

Poèmes

JACQUES ROUBAUD : LE LOMBRIC

Dans la nuit parfumée aux herbes de Provence
 le lombric se réveille et bâille sous le sol
 étirant ses anneaux au sein des mottes molles
 il les mâche, digère et fore avec conscience
 Il travaille, il laboure en vrai lombric de France
 comme, avant lui, ses père et grand-père ; son rôle,
 il le connaît. Il meurt. La terre prend l'obole
 de son corps. Aérée, elle reprend confiance.
 Le poète, vois-tu, est comme un ver de terre
 il laboure les mots, qui sont comme un grand champ
 où les hommes récoltent les denrées langagières ;
 mais la terre s'épuise à l'effort incessant !
 Sans le poète lombric et l'air qu'il lui apporte
 le monde étoufferait sous les paroles mortes.

ÉTIENNE AZEMA

Un jour, un petit Ver de terre
 Au haut d'un arbre avait grimpé.
 Un Papillon lui dit : « Mon frère,
 Comment as-tu fait ? — J'ai rampé. »
VICTOR HUGO (Ruy Blas, II, ii.)
 « Madame, sous vos pieds, dans l'ombre, un
 homme est là
 Qui vous aime, perdu dans la nuit qui le voile ;
 Qui souffre, ver de terre amoureux d'une étoile ;
 Qui pour vous donnera son âme, s'il le faut ;
 Et qui se meurt en bas quand vous brillez en haut.
 »

HARRY MARTINSON : THE EARTHWORM

Who really respects the earthworm,
 the farmworker far under the grass in the soil.
 He keeps the earth always changing.
 He works entirely full of soil,
 speechless with soil, and blind.
 He is the underneath farmer, the underground one,
 where the fields are getting on their harvest
 clothes.
 Who really respects him,
 this deep and calm earth-worker,
 this deathless, gray, tiny farmer in the planet's soil.

LE VER DE TERRE

Qui respecte vraiment le ver de terre,
 Cet ouvrier qui œuvre profondément sous l'herbe.
 Il conserve la terre toujours changeante.
 Il besogne tout rempli de terre,
 Muet de terre, et aveugle.
 C'est le fermier d'en dessous, le souterrain,
 Là où les champs enfilent leurs habits de moissons.
 Qui le respecte vraiment,
 Ce calme travailleur des profondeurs,
 Cet éternel fermier gris et minuscule dans la terre de
 cette planète.

Livres enfant



- Laetitia Garlantezec : La vie secrète des vers de terre, Fédération des Clubs CPN 2018
- Bobbie Kalman : Les vers de terre, Bayard 2009
- Tatsu Nagaya : Le ver de terre, Seuil Jeunesse
- Simona Cechova : Charlotte, la reine du compost, Hélium 2022
- Élisabeth Géhin, T. Magnier : Les vers de terre mangent des cacahuètes 2012 3 ans+
- Flora Bernard, Pierre Cornuel : Twist le lombric, Viatao 2010 3 ans+
- Véronique Cauchy, Olivier Rublon : Super ver de terre, Circonflexe 2022 4 ans+
- Marie Aubin, Raphaëlle Garnier : Lilidou, bergère de vers de terre, Naturalia publications 2020 4 ans+
- Johanne Mercier, Christian Daigle : Arthur et les vers de terre, Dominique et compagnie 2008 6 ans+
- Élise Gravel : Le ver, le Pommier 2014 6 ans+
- Roger Hargreaves : La drôle de vie d'un ver de terre, Circonflexe 2017 7 ans+